

BECKY WARNER

390 Broad Lane, Leeds, LS13 3DF,
Telephone: +44 7974721345 Email: warner_translations@yahoo.co.uk

PROFILE

Freelance translator of French and Spanish into English. Native English speaker. I have been in the industry for over ten years and became fully freelance in 2006. Since then I have honed my craft with extensive reading and studying and frequent trips abroad.

LANGUAGES

- English (native)
- French
- Spanish

EXPERIENCE

May 2006 - Present

Warner Translations Leeds

Freelance Translator

- Over 2 million words translated to date
- Many direct and indirect clients, including: everis, Siemens, Steria, AMA, Global Fund
- Official translator for the Salzburg 2010 Winter Olympics bid
- Official translator for the 2007 Las Palmas de Gran Canaria International Film Festival
- English translation in trilingual published book on FC Barcelona (Imatges Inoblidables/Imagenes Inolvidables/Unforgettable Images)

August 2005 - May 2006

thebigword Leeds

Project Manager

- Responsible for handling multimillion pound translation and typesetting projects for major clients, such as IBM, Honda and HSBC

February 2003 – September 2003

St Paul's School

Vina del Mar, Chile

English Teacher

- Lived and worked in South America

EDUCATION

April 2006 - July 2006 University of Cardiff Distance Learning

High Level translation

- Extensive Practical Course
- Focus On Literary Translation

September 2002 - February 2003 Universite de Nancy II

Diplôme Approfondi de Langue Française

- Intensive linguistic study
- Lived and studied in France

October 1999 - July 2004 University of Durham

BA(Hons) Modern Languages & Translation (French/Spanish) (2:1)

- Focus on Media, Marketing, Politics and IT

SKILLS

Areas of specialism include:

- Software/IT
- Politics
- Business
- Marketing
- Tourism
- General correspondence
- Gastronomy/Food sciences
- Arts/Literature/Culture

TOOLS

- Trados 8 (2007)
- SDLX 2007
- Microsoft Office 2007 & 2010
- Abby Fine Reader (OCR software)
- PDF writer

TARIFF

- Translation (French & Spanish into English) charged at 0.05 EUR per source word
- Proofreading (French & Spanish into English, monolingual English) charged at 0.02 EUR per source word
- Copywriting costs on application